

Sunday Service 主日崇拜  
Sunbridge Road Mission  
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF



Bradford Chinese  
Christian Church  
百福華人基督教會

Church House 教會屋  
8 Ashgrove, Great Horton Road  
Bradford, BD7 1BN

Church Pastor Rev Irene Chan Tel 電話 07930 241 998  
教會牧師 陳月明牧師 Email 電郵 irene.chan@bccc.org.uk

2013 主題：按著真理敬拜，隨上主心意事奉 本月主題：認識神

22/09/2013 29/09/2013 06/10/2013

**01:30 pm 主日崇拜**

崇拜講題	追求快樂	見證感恩崇拜	神造天地
主席	Jacky Xu	Roger Williams	Belinda
敬拜	Xiao Mei	Kevin Zhang	Kevin Cheung
歡迎	Mandarin Sunday	Barry	Mon/Thurs Group
司事	Mandarin Sunday	Grace Law / Jody	Mon/Thurs Group
主席翻譯	Yan Yan	Kenneth Fong	Pastor Irene Chan
敬拜翻譯	Yan Yan	Kenneth Fong	Pastor Irene Chan
投影員	Hui Hui	Grace Law	Chapman
講員	Pastor Tony	-	Prof. Andy McIntosh
講員翻譯	Fun	-	Fun
聖餐司事	-	-	-
司琴	Shuler/Chong Hao	TBC	Bee
結他	-	-	-

**02:10 pm 主日學**

幼兒班	TBC	TBC	Zhi
兒童班	Hui Hui	Fun	Kevin

**03:00 pm 茶點**

主持	Kevin Z/Hui Hui	Johnny/Kenneth	Kevin Z/Kevin C
茶點預備	Mr & Mrs Li's group	Gordon & Yuen Tai's	Allen & Bee's Group
茶點組員	Kenneth, Alice, Siu Mei, Jian Ping, Xia Huang, Zhi, Kevin Z	Kelly, Xiao Qin, Elisabeth, Hui Hui, Janet	Johnny, Fun, Chen, Kevin C

**04:00 pm 祈禱會**

教會屋膳食	-	Alice	Vivien
-------	---	-------	--------

Sunday Service 主日崇拜  
Sunbridge Road Mission  
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF



Bradford Chinese  
Christian Church  
百福華人基督教會

Church House 教會屋  
8 Ashgrove, Great Horton Road  
Bradford, BD7 1BN

Church Pastor Rev Irene Chan Tel 電話 07930 241 998  
教會牧師 陳月明牧師 Email 電郵 irene.chan@bccc.org.uk

2013 主題：按著真理敬拜，隨上主心意事奉 本月主題：認識神

22/09/2013 29/09/2013 06/10/2013

**01:30 pm 主日崇拜**

崇拜講題	追求快樂	見證感恩崇拜	神造天地
主席	Jacky Xu	Roger Williams	Belinda
敬拜	Xiao Mei	Kevin Zhang	Kevin Cheung
歡迎	Mandarin Sunday	Barry	Mon/Thurs Group
司事	Mandarin Sunday	Grace Law / Jody	Mon/Thurs Group
主席翻譯	Yan Yan	Kenneth Fong	Pastor Irene Chan
敬拜翻譯	Yan Yan	Kenneth Fong	Pastor Irene Chan
投影員	Hui Hui	Grace Law	Chapman
講員	Pastor Tony	-	Prof. Andy McIntosh
講員翻譯	Fun	-	Fun
聖餐司事	-	-	-
司琴	Shuler/Chong Hao	TBC	Bee
結他	-	-	-

**02:10 pm 主日學**

幼兒班	TBC	TBC	Zhi
兒童班	Hui Hui	Fun	Kevin

**03:00 pm 茶點**

主持	Kevin Z/Hui Hui	Johnny/Kenneth	Kevin Z/Kevin C
茶點預備	Mr & Mrs Li's group	Gordon & Yuen Tai's	Allen & Bee's Group
茶點組員	Kenneth, Alice, Siu Mei, Jian Ping, Xia Huang, Zhi, Kevin Z	Kelly, Xiao Qin, Elisabeth, Hui Hui, Janet	Johnny, Fun, Chen, Kevin C

**04:00 pm 祈禱會**

教會屋膳食	-	Alice	Vivien
-------	---	-------	--------

Sunday Service 主日崇拜  
Sunbridge Road Mission  
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋  
8 Ashgrove, Great Horton Road  
Bradford, BD7 1BN



Bradford Chinese  
Christian Church  
百福華人基督教會

Church Pastor Rev Irene Chan Tel 電話 07930 241 998  
教會牧師 陳月明牧師 Email 電郵 irene.chan@bccc.org.uk

THEME 2013: THIS MONTH'S THEME  
Worship God in truth and serve Him in His power and will Knowing God

**22/09/2013** 29/09/2013 06/10/2013

### 01:30 pm Sunday Service

Topic	Finding Happiness	Sharing Service	Creation
Chairing	Jacky Xu	Roger Williams	Belinda
Worship	Xiao Mei	Kevin Zhang	Kevin Cheung
Welcoming	Mandarin Sunday	Barry	Mon/Thurs Group
Steward	Mandarin Sunday	Grace Law / Jody	Mon/Thurs Group

Chair Interpreter	Yan Yan	Kenneth Fong	Pastor Irene Chan
W.ship Interpreter	Yan Yan	Kenneth Fong	Pastor Irene Chan
Projectionist	Hui Hui	Grace Law	Chapman
Speaker	Pastor Tony	-	Prof. Andy McIntosh
Speaker Interpreter	Fun	-	Fun
Communion	-	-	-

Pianist	Shuler/Chong Hao	TBC	Bee
Guitarist	-	-	-

### 02:10 pm Sunday School

Creche	TBC	TBC	Zhi
Children	Hui Hui	Fun	Kevin

### 03:00 pm Tea Fellowship

Chair	Kevin Z/Hui Hui	Johnny/Kenneth	Kevin Z/Kevin C
Preparation	Mr & Mrs Li's group	Gordon & Yuen Tai's	Allen & Bee's Group
Group Members	Kenneth, Alice, Siu Mei, Jian Ping, Xia Huang, Zhi, Kevin Z	Kelly, Xiao Qin, Elisabeth, Hui Hui, Janet	Johnny, Fun, Chen, Kevin C

### 04:00 pm Prayer Meeting

Open House	-	Alice	Vivien
------------	---	-------	--------

[www.bccc.org.uk](http://www.bccc.org.uk) info@bccc.org.uk Tel 01274 735 682 Registered Charity No. 1097657

Sunday Service 主日崇拜  
Sunbridge Road Mission  
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋  
8 Ashgrove, Great Horton Road  
Bradford, BD7 1BN



Bradford Chinese  
Christian Church  
百福華人基督教會

Church Pastor Rev Irene Chan Tel 電話 07930 241 998  
教會牧師 陳月明牧師 Email 電郵 irene.chan@bccc.org.uk

THEME 2013: THIS MONTH'S THEME  
Worship God in truth and serve Him in His power and will Knowing God

**22/09/2013** 29/09/2013 06/10/2013

### 01:30 pm Sunday Service

Topic	Finding Happiness	Sharing Service	Creation
Chairing	Jacky Xu	Roger Williams	Belinda
Worship	Xiao Mei	Kevin Zhang	Kevin Cheung
Welcoming	Mandarin Sunday	Barry	Mon/Thurs Group
Steward	Mandarin Sunday	Grace Law / Jody	Mon/Thurs Group

Chair Interpreter	Yan Yan	Kenneth Fong	Pastor Irene Chan
W.ship Interpreter	Yan Yan	Kenneth Fong	Pastor Irene Chan
Projectionist	Hui Hui	Grace Law	Chapman
Speaker	Pastor Tony	-	Prof. Andy McIntosh
Speaker Interpreter	Fun	-	Fun
Communion	-	-	-

Pianist	Shuler/Chong Hao	TBC	Bee
Guitarist	-	-	-

### 02:10 pm Sunday School

Creche	TBC	TBC	Zhi
Children	Hui Hui	Fun	Kevin

### 03:00 pm Tea Fellowship

Chair	Kevin Z/Hui Hui	Johnny/Kenneth	Kevin Z/Kevin C
Preparation	Mr & Mrs Li's group	Gordon & Yuen Tai's	Allen & Bee's Group
Group Members	Kenneth, Alice, Siu Mei, Jian Ping, Xia Huang, Zhi, Kevin Z	Kelly, Xiao Qin, Elisabeth, Hui Hui, Janet	Johnny, Fun, Chen, Kevin C

### 04:00 pm Prayer Meeting

Open House	-	Alice	Vivien
------------	---	-------	--------

[www.bccc.org.uk](http://www.bccc.org.uk) info@bccc.org.uk Tel 01274 735 682 Registered Charity No. 1097657

## 感恩與禱告

- 1 Stella将在香港停留一段时间，以帮助Darwin的父亲搬进养老院祷告。同时也为Stella暂时离开英国的事而为Darwin祈祷。
- 2 Johnny 眼部受到病毒感染。求神医治他能早日康复。
- 3 请为Kelly女儿的健康祈祷，希望她能早日康复。
- 4 感谢主，Connie的父亲已经决志信主，病情好转并已出院。请继续为他的康复祈祷。
- 5 Allen\_Williams的妹妹Ann\_Hewick已被诊断为运动神经元疾病。求神医治她的疾病。
- 6 Allen\_Williams完成了他的第一次前列腺癌治疗。请为Allen祈祷，求主安抚和医治他。
- 7 为即将毕业的学生祷告，愿神带领他们将来的道路让他们继续事奉主。
- 8 愿神展示祂在本教会事工上的计划和方向及指引教会令教会能在属灵上成长，并实行祂在百福这里的使命。
- 9 为那些在夏季外遊的弟兄姊妹祈祷，求神赐予他们平安的旅程。
- 10 愿神赐平安予英国，免受恐怖袭击威胁。
- 11 为埃及和中东的和平与秩序祷告。
- 12 祈求神预备更多到百福学习和工作的基督徒今年九月到我们的教会聚会。

## 報告

- 1 青年使命团举办两场华人门徒训练课程(普通话／英语)，日期可选择9月27-29日或12月6-8日。£90包括住宿，食物和教材。详情请联系陈月明牧师。
- 2 点心夜学生迎新会于9月29日（星期日）下午六时在教会屋举行。邀请弟兄姊妹于9月28日（星期六）上午11:30在教会屋集合一起到校园和市中心派发宣传单张。请热心参与。
- 3 下星期日29/9下午3:30将举行崇拜主席训练(普通话)，由Kevin Zheung主持。
- 4 从9/7至8/9，BCCC收入：£3,344.71，支出：£2,764.32 盈餘：£580.39
- 5 陈月明牧师今天在Somerset证道。请为她的旅程顺利祈祷。

## 感恩與禱告

- 1 Stella将在香港停留一段时间，以帮助Darwin的父亲搬进养老院祷告。同时也为Stella暂时离开英国的事而为Darwin祈祷。
- 2 Johnny 眼部受到病毒感染。求神医治他能早日康复。
- 3 请为Kelly女儿的健康祈祷，希望她能早日康复。
- 4 感谢主，Connie的父亲已经决志信主，病情好转并已出院。请继续为他的康复祈祷。
- 5 Allen\_Williams的妹妹Ann\_Hewick已被诊断为运动神经元疾病。求神医治她的疾病。
- 6 Allen\_Williams完成了他的第一次前列腺癌治疗。请为Allen祈祷，求主安抚和医治他。
- 7 为即将毕业的学生祷告，愿神带领他们将来的道路让他们继续事奉主。
- 8 愿神展示祂在本教会事工上的计划和方向及指引教会令教会能在属灵上成长，并实行祂在百福这里的使命。
- 9 为那些在夏季外遊的弟兄姊妹祈祷，求神赐予他们平安的旅程。
- 10 愿神赐平安予英国，免受恐怖袭击威胁。
- 11 为埃及和中东的和平与秩序祷告。
- 12 祈求神预备更多到百福学习和工作的基督徒今年九月到我们的教会聚会。

## 報告

- 1 青年使命团举办两场华人门徒训练课程(普通话／英语)，日期可选择9月27-29日或12月6-8日。£90包括住宿，食物和教材。详情请联系陈月明牧师。
- 2 点心夜学生迎新会于9月29日（星期日）下午六时在教会屋举行。邀请弟兄姊妹于9月28日（星期六）上午11:30在教会屋集合一起到校园和市中心派发宣传单张。请热心参与。
- 3 下星期日29/9下午3:30将举行崇拜主席训练(普通话)，由Kevin Zheung主持。
- 4 从9/7至8/9，BCCC收入：£3,344.71，支出：£2,764.32 盈餘：£580.39
- 5 陈月明牧师今天在Somerset证道。请为她的旅程顺利祈祷。

## Thanksgiving and Prayers

- 1 Pray for Stella who will stay in Hong Kong for a while to help Darwin's father to move into a nursing home. Pray also for Darwin while Stella is away.
- 2 Johnny has been suffered from eye infection. Pray that God will heal him.
- 3 Pray for Kelly's daughter's health and hope she will be getting better soon.
- 4 Thank God, Connie's father has decided to believe in Jesus, his condition improved and was discharged. Please continue to pray for his recovery.
- 5 Allen Williams's sister Ann Hewick has been diagnosed having motor neurone disease. Pray that God will heal her of the disease.
- 6 Allen Williams finished the first treatment for his prostate cancer. Pray that God will touch and heal him of this disease.
- 7 Pray for those who have finished their studies that God will guide and direct their future path.They will settle in a church continuing their walk and service in the Lord.
- 8 Pray for our church that God will show us His plans & directions in our church ministry and guide our church to grow spiritually and fulfil His Great Commission here in Bradford.
- 9 Pray for those travelling on holidays or for other reasons that God may grant them safe travel and protection during this summer.
- 10 Pray for peace and protection from terrorism within the UK.
- 11 Pray for a peaceful resolution in Egypt and peace & order in the Middle East.
- 12 Please pray that God may send more christian students or working people to our church this September.

## Announcements

- 1 Chinese Discipleship Training Weekend (Mandarin/English) by YWAM (Youth With A Mission) on 27-9 Sep or 6-8 Dec. Cost £90 incl accommodation, food and teaching materials. Please contact Pastor Irene for full details.
- 2 Dim Sum (Welcome) night at 6pm on Sunday 29 Sep at Church House. Please also meet at 11:30am on Saturday 28 Sep at Church House for going out together to distribute invitation leaflets for DimSum Night on the campus and city centre. Please come and help.
- 3 A session on chairing Worship service will be held on next Sunday 29/9 at 3:30pm in Mandarin led by Kevin Zheung.
- 4 From 9/7 to 8/9, BCCC Income: £3,344.71, Expenses: £2,764.32 Surplus: £580.39
- 5 Pastor Irene is away preaching today in Somerset. Please pray for safe journey for her.

## Thanksgiving and Prayers

- 1 Pray for Stella who will stay in Hong Kong for a while to help Darwin's father to move into a nursing home. Pray also for Darwin while Stella is away.
- 2 Johnny has been suffered from eye infection. Pray that God will heal him.
- 3 Pray for Kelly's daughter's health and hope she will be getting better soon.
- 4 Thank God, Connie's father has decided to believe in Jesus, his condition improved and was discharged. Please continue to pray for his recovery.
- 5 Allen Williams's sister Ann Hewick has been diagnosed having motor neurone disease. Pray that God will heal her of the disease.
- 6 Allen Williams finished the first treatment for his prostate cancer. Pray that God will touch and heal him of this disease.
- 7 Pray for those who have finished their studies that God will guide and direct their future path.They will settle in a church continuing their walk and service in the Lord.
- 8 Pray for our church that God will show us His plans & directions in our church ministry and guide our church to grow spiritually and fulfil His Great Commission here in Bradford.
- 9 Pray for those travelling on holidays or for other reasons that God may grant them safe travel and protection during this summer.
- 10 Pray for peace and protection from terrorism within the UK.
- 11 Pray for a peaceful resolution in Egypt and peace & order in the Middle East.
- 12 Please pray that God may send more christian students or working people to our church this September.

## Announcements

- 1 Chinese Discipleship Training Weekend (Mandarin/English) by YWAM (Youth With A Mission) on 27-9 Sep or 6-8 Dec. Cost £90 incl accommodation, food and teaching materials. Please contact Pastor Irene for full details.
- 2 Dim Sum (Welcome) night at 6pm on Sunday 29 Sep at Church House. Please also meet at 11:30am on Saturday 28 Sep at Church House for going out together to distribute invitation leaflets for DimSum Night on the campus and city centre. Please come and help.
- 3 A session on chairing Worship service will be held on next Sunday 29/9 at 3:30pm in Mandarin led by Kevin Zheung.
- 4 From 9/7 to 8/9, BCCC Income: £3,344.71, Expenses: £2,764.32 Surplus: £580.39
- 5 Pastor Irene is away preaching today in Somerset. Please pray for safe journey for her.